

Jaakko Mäntyjärvi

=====

Runo alotteleikse (1996)

The poem beginneth

Ensemble :: Kokoonpano SATB / SSAA
Duration :: Kesto 4.5 min
Publisher :: Kustantaja Sulasol S412 (SATB) S412B (SA)
Text :: Teksti Kalevala FI
Premiere :: Kantaesitys Clic
Helsinki, Finland viii.1996

The basic (and only) idea of this piece is combining text from the *Kalevala* with Medieval polyphony. This could be justified for example by theorizing what might have happened if Finland had had access to Western art music at the time of the Notre Dame school in the late Middle Ages – after all, French composers at that time wrote polyphonic motets to secular vernacular texts. Connoisseurs of Medieval music will no doubt note that the music sounds almost, but not quite, like Machaut.

I wrote this work as a wedding present for Minna Aarnio and Sven Hult in summer 1996, and it was premiered at the wedding by the Clic vocal ensemble. The bride and groom smiled bravely.

The SATB and SA versions are identical in content, the latter merely being transposed up a fourth.

© 1999 by Jaakko Mäntyjärvi
This text may be quoted in programme notes or similar contexts provided the source is credited.

Teoksen perusidea (ja ainoa idea) on *Kalevalan* tekstin yhdistäminen keskiaikaiseen moniäänisyyteen. Tätä voisi perustella vaikka ajatusleikillä siitä, miten olisi voinut käydä jos Suomessa olisi ollut länsimaista taidemusiikkia jo Notre Damen koulukunnan aikaan myöhäiskeskiajalla – tehtiinhän Ranskassakin moniäänisiä motetteja kansankielisiin maallisiin teksteihin noihin aikoihin. Keskiajan musiikin tuntijat havaitsevat varmaankin, että teos kuulostaa melkein mutta ei aivan Machaut'ltä.

Kirjoitin teoksen häälahjaksi Minna Aarniolle ja Sven Hultille kesällä 1996, ja lauluyhtye Clic kantaesitti sen hääjuhlassa. Hääpari ainakin pyrki hymyilemään iloisesti.

SATB- ja SA-versiot ovat sisällöltään samanlaiset; jälkimmäinen on transponoitu kvartilla ylös.

© 1999 Jaakko Mäntyjärvi
Tekstiä saa lainata käsiohjelmaa tai vastaavaa käyttöä varten kunhan lähde mainitaan.

jmwweb_ra.pdf 02.vi.11
rev. 26.v.12

Allegro medievale ♩ = 120 Jaakko Mäntyjärvi (1996)

sempre forte

S
Mie le ni mi nun te ke vi, i-
Ve li kul ta, veik ko se ni, i-

A
ai vo ni a jat te le vi,
kau nis kas vin kump pa li ni,

T
ai vo ni a jat te le vi,
kau nis kas vin kump pa li ni,

B
ai vo ni a jat te le vi,
kau nis kas vin kump pa li ni,